# OBRADOIRO 26
REVISTA DE ARQUITECTURA

# ÍNDICE

OBRADOIRO 26

Revista de Arquitectura
Colexio de Arquitectos de Galicia


EDITORIAL . . . . . . . . . . 2

MONOGRAFIA: CIDADE E PROXECTO

A economía do tempo
**Manuel Rivas** . . . . . . . . . . 4

Utopía e contrautopía urbana en Vicente Risco
**Xosé Mª. de Castro Erroteta** . . . . . . . . . . 5

"Historia" e "proxecto nas políticas de recuperación do centro histórico de Barcelona
**Antonio Pizza** . . . . . . . . . . 8

A revisión do Plan de Ordenación Urbana da Coruña
**Xosé Lois Martínez Súarez** . . . . . . . . . . 14

"La Ciudadela" Centro Cultural e Recreacional
**Farruco Sesto** . . . . . . . . . . 20

A Farruco Sesto
**César Portela Fernández-Jardón** . . . . . . . . . . 22

Antecedentes teóricos e prácticos que fixeron posible o plan especial de Allariz
**César Portela Fernández-Jardón** . . . . . . . . . . 27

Oficina municipal de rehabilitación do casco histórico de Allariz. Memoria resumen dun ano de actividade . . . . . . . . . . 29

Allariz: A rehabilitación arquitectónica como motivo de desenvolvemento económico
**Anxo M. Quintana González** . . . . . . . . . . 35

Allariz: Un proxecto de futuro
**César Portela Fernández-Jardón** . . . . . . . . . . 36

Recuperación Plan Especial de protección e reforma interior do casco histórico de Noia
**Mª. Carmen Abeijón** . . . . . . . . . . 54

Plan Especial de protección e reforma interior do casco histórico de Noia
**José González-Cebrián Tello** . . . . . . . . . . 55

A conservación dunha cidade patrimonio da humanidade
**Xerardo Estévez Fernández** . . . . . . . . . . 66

A rehabilitación da cidade histórica de Santiago
**Javier Ramos, Angel Panero e Idoia Camiruaga** . . . . . . . . . . 67

Acondicionamento das ribeiras do río Sarela
**Xosé Luís Pérez Franco** . . . . . . . . . . 78

Ordenamento da Avenida Xoán XXIII
**Albert Viaplana** . . . . . . . . . . 82

Seceda e Froxán, O Courel: Actuacións para a súa posta en valor
**Manuel Mª. Chaín Pérez e Xan Manuel Doce Porto** . . . . . . . . . . 92

Os proxectos e intervencións en Seceda e Froxán
**Iago Seara** . . . . . . . . . . 100

Igrexa de San Eufrasio do Incio:
Restauración e intervención no seu entorno
**Santiago Catalán Tobía** . . . . . . . . . . 102

RESEÑA

Oficina Municipal de turismo e servicios sociais
**Guillermo Bertólez Cué e Anna Martínez Durán** . . . . . . . . . . 110

Vivenda unifamiliar de protección oficial
**Cándido López e María Carreiro** . . . . . . . . . . 114

Ampliación da Clínica "N. S. de Fátima"
**León López de la Osa González** . . . . . . . . . . 116

Pavillón de feiras e exposicións
**Juan Tejedor e Julio Otero** . . . . . . . . . . 124

Centro Socio-Cultural
**Xesús Bouza Fernández** . . . . . . . . . . 130

Parque comarcal de Bombeiros
**Javier Fernández Fuertes e Gonzalo Crecente Maseda** . 134

Edificio para departamentos da escola de Arquitectura
**Fermín Bescansa, Javier Estévez e Santiago Tarrío** . . . . 136

Reforma edificio Caixa Galicia
**José Antonio Franco Taboada** . . . . . . . . . . 138

OPINIÓN

C. G. A. C. e as súas monstruosas transformacións
**Xan Casabella López e Carlos G. Seoane** . . . . . . . . . . 140

Centro de exposición permanente de recursos comarcais da Terra de Lemos
**Jaime Rodríguez Abilleira e José Luís Gahona Fraga** . . 142

CONCURSOS . . . . . . . . . . 144

NOVAS

VII Premio COAG de Arquitectura
Acta do fallo do xurado . . . . . . . . . . 155

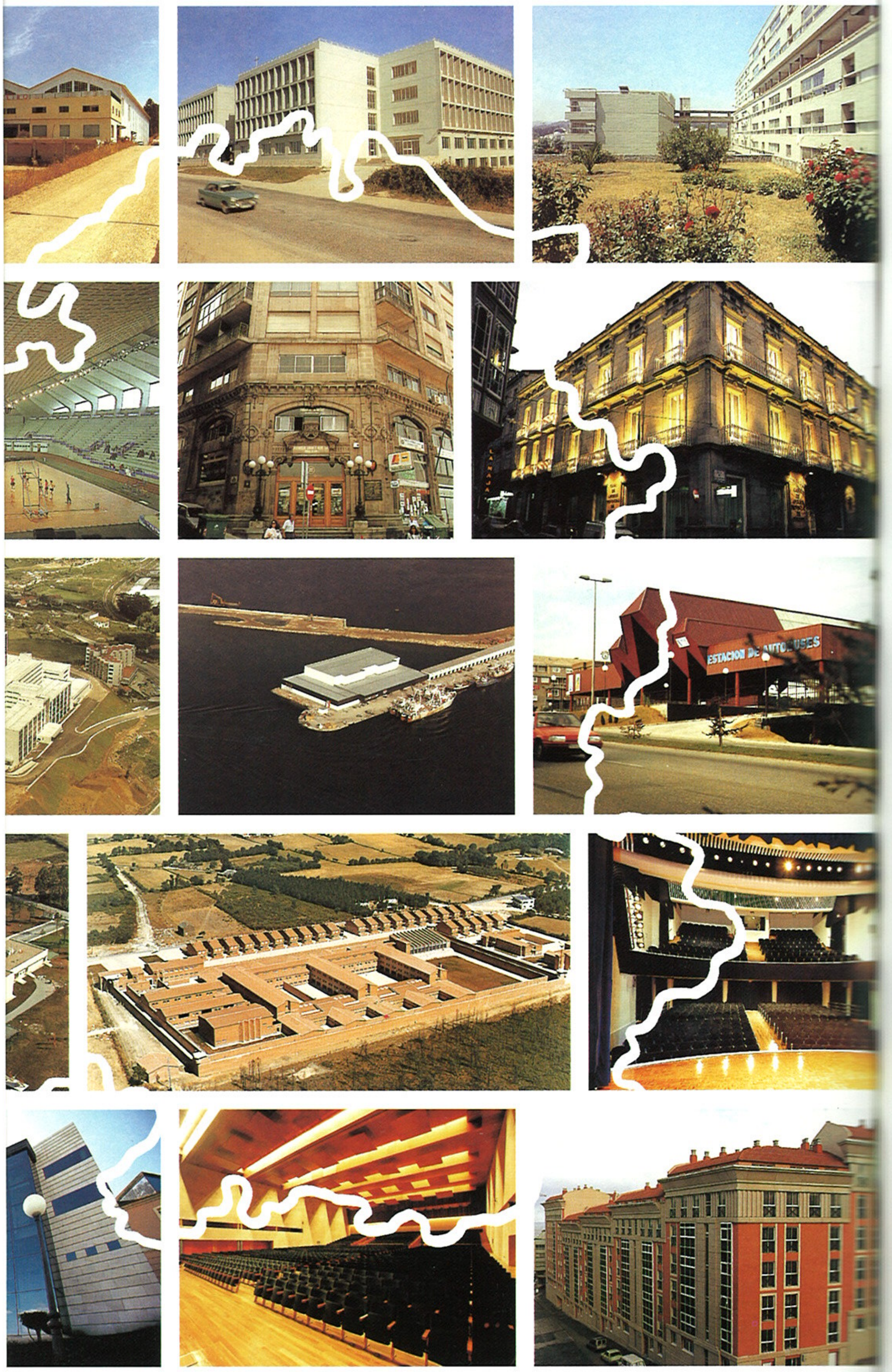
Homenaxe a Alejandro de la Sota
**J. M. Gallego Jorreto** . . . . . . . . . . 163

Estudiar de la Sota
**Fernando Casqueiro Barreiro** . . . . . . . . . . 164

RECENSIÓNS . . . . . . . . . . 174



...os con Galicia

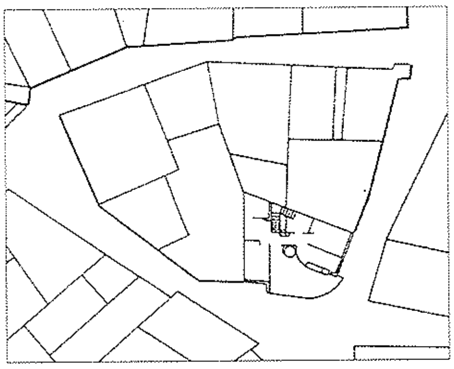


Dragados

1945 / 1995

# VIVENDA UNIFAMILIAR DE PROTECCIÓN OFICIAL

Arquitectos: **Cándido López e María Carreiro**
Aparellador: **José Manuel Carreiro**
Promotor: **Sr. Novoa**
Constructor: **Gilberto Quintela**
Data do proxecto: **1994**
Remate da obra: **1996**
Situación: **Seixalvo (Ourense)**
Fotografías: **María Carreiro**



O LUGAR

Seixalbo, núcleo histórico ubicado na vella estrada de Madrid, vencellado á cidade de Ourense, é un vello casco rural, consolidado ó longo de sucesivas xeracións. Posúe fortes permanencias espaciais que o cualifican e dotan dunha personalidade acusada. Nel predomina o tecido residencial unifamiliar sobre o que os propios residentes xogaron un papel conservacionista tanto en canto á propiedade como ó seu uso e ó seu papel con respecto á cidade.

Neste contexto, reforzado espacialmente por edificios de marcado uso público -a Igrexa, o Centro Parroquial e a Casa da Asociación de Veciños- aparece no corazón do casco consolidado unha antigua e pequena adega de planta baixa, entre medianís, deteriorada polo paso do tempo, propiedade da familia Novoa. Esta decide construír nese lugar a vivenda dunha das súas fillas, a mezzosoprano M. L. Novoa.

O PROGRAMA

O seu desenvolvemento concretouse en: disposición dun local comercial e dun garaxe na planta baixa namentres que na planta primeira deberiamos desenvolver unha vivenda de dous dormitorios cun espacio polivalente no baixocuberta.

O PROXECTO

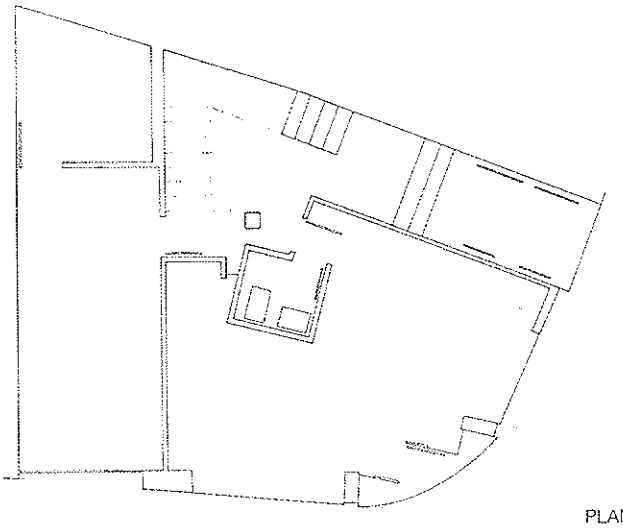
Conxugar os distintos compoñentes que interveñen no proxecto, programa, solar, contexto... suscitou moitas dúbidas que quizais nunca cheguen a resolverse de todo.

O centro de relación da casa fórmao a escaleira, que é o nodo de relación vertical que articula os diversos espacios, entrelazándoos e dotándoos de certa amplitude visual que permite superar as súas reducidas dimensións.

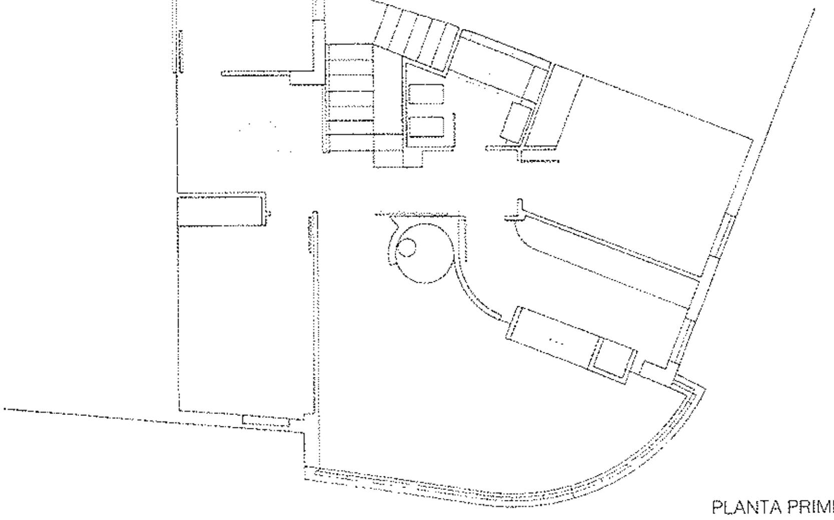
O espacio destinado a saá de estar fuxe do seu contorno e establece profundas relacións visuais co pequeno patio interior e co faiado baixocuberta. Créase un espacio dinámico que flúe cara á luz. Este apròpiase da vivenda introducíndose nas estancias con inusitada virulencia. Nesta parte a casa agáchase do público cun cerramento metálico, opaco, quebrado por unha "fenetre longeur" para percibir o exterior e a forza do lugar, abríndose ó sur a medio da terraza e do espacio a dobre altura polo que penetra o sol.

O entorno reflíctese nos vidros continuos do local da planta baixa, acentuándose a relación entre este e a rúa. As transparencias son protagonistas deste espacio que devén nun lugar público.

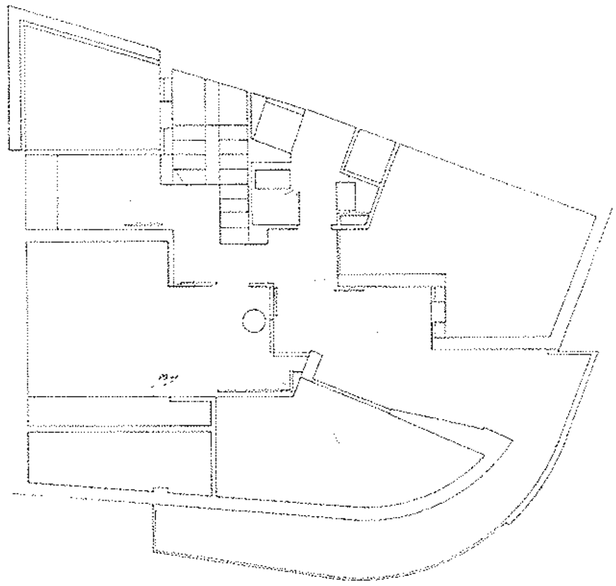
Os cerramentos constrúense en pedra colocada como aplacado e unha fachada ventilada de chapa de aluminio no sainte, buscando texturas e cores que reforcen a conexión co lugar.



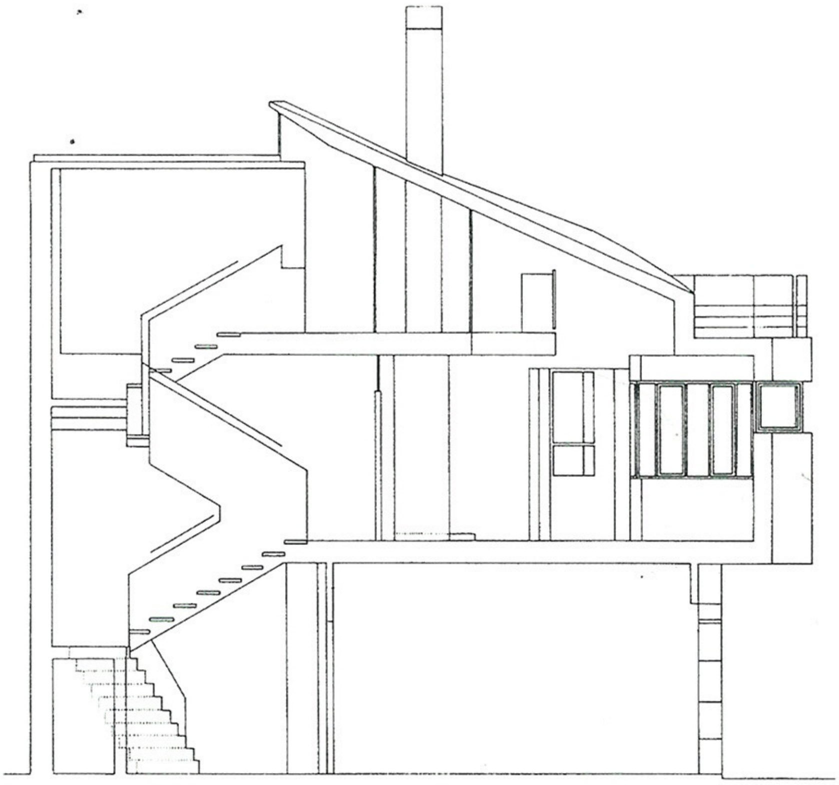
PLANTA BAIXA



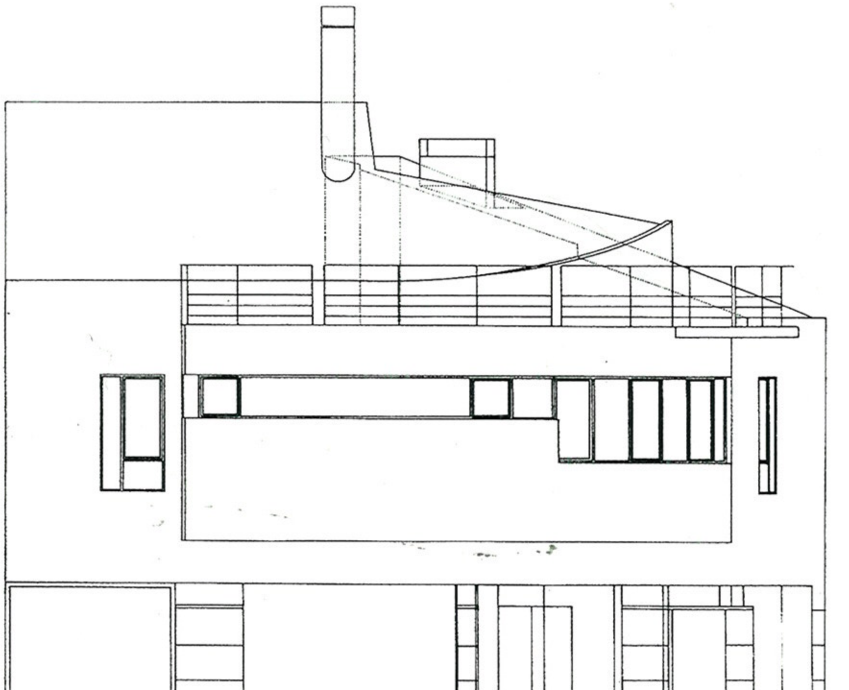
PLANTA PRIMEIRA



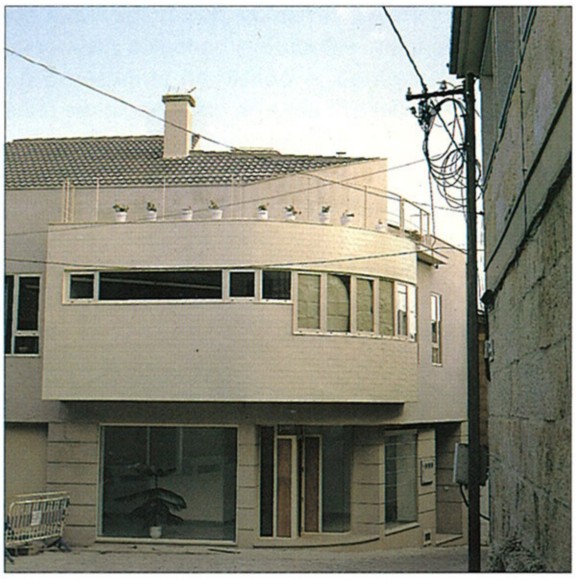
PLANTA BAIXO CUBERTA



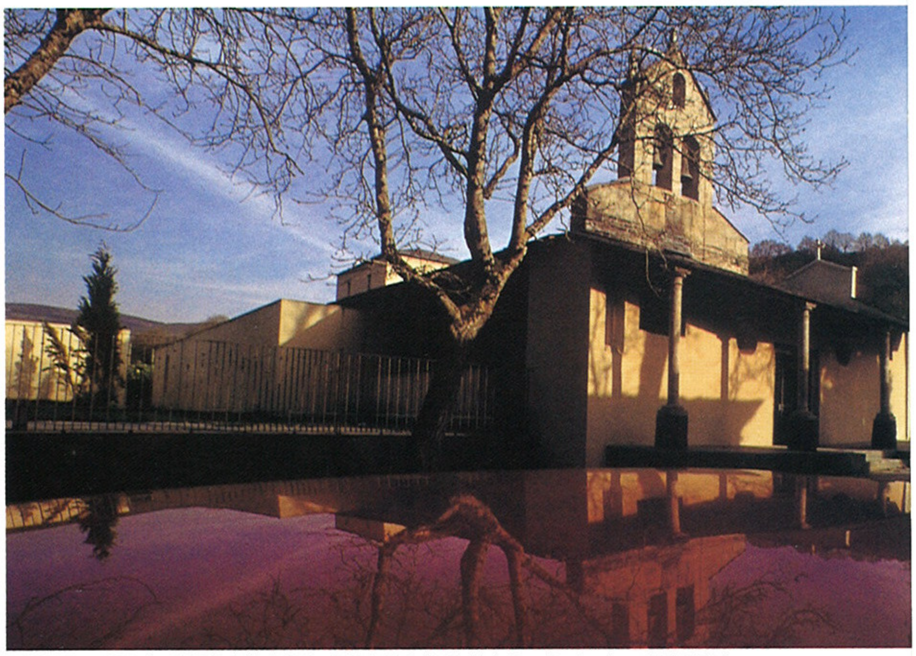
SECCIÓN



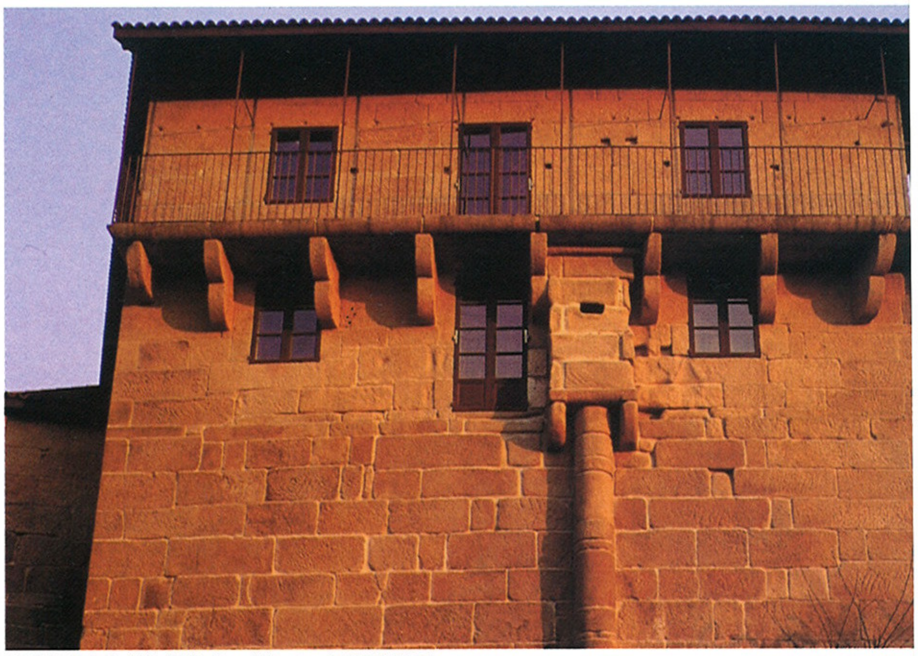
ALZADO NORTE



ALDEA DE SECEDA. O Courel (LUGO)



IGREXA DE S. EUFRANASIO DE VAL DE MAO. O Incio (LUGO)



TORRE LOMBARDA. Allariz (ORENSE)


En Cumprimento dos artigos 21 e 24 da Lei de Prensa e Imprenta, o Consello de Redacción de OBRADOIRO pon en coñecemento dos lectores os seguintes datos:

**Director:**

Xosé Manuel Rey Pichel
Decano do C. O. A. G.

**Consello de Redacción:**

Xosé Lois Martínez Suárez
Xan Casabella López
Plácido Lizancos Mora
Xan Manuel Doce Porto
Manuel Rivas Barros

**Redacción gráfica:**

Xurxo S. Lobato/Voz Noticias

**Correspondentes e Colaboradores:**

Andrés Fernández-Albalat Lois, A Coruña.
José González-Cebrián Tello, A Coruña.
Carlos Almuíña Díaz, Santiago de Compostela.
Salvador Fraga Rivas, Vigo.
César Portela Fernández-Jardón, Pontevedra.
Santiago Catalán Tobía, Lugo.
Manuel Vecoña Pérez, Ourense.
Jacinto Rodrígues, Porto.
Roberto Segre.

**Grafismo:**

P. A. Estévez

**Revisión Lingüística:**

Plácido Lizancos Santos
María dos Anxos Martínez Suárez

**Redacción:**

Rúa de Xoana de Vega, 10-bis/10º
15.003 A CORUÑA
Teléfono 981. 22.87.94/29.54.59
Telefax 981. 22.87.94
http://www, coag.es
e-mail hostmaster @ coag. es

**Propiedade:**

Colexio de Arquitectos de Galicia
Casa da Conga
Praza da Quintana, s/n
15.704 SANTIAGO DE COMPOSTELA
Teléfono 981.58.01.00
Telefax 981.56.16.55/8

**Fotomecánica:**

Macrom

**Impresión:**

Alva

**I.S.S.N.: 0211-6065**
**Dep. Legal: C-1.219/83**

**Marzo, 1997**



Os criterios expostos nos diversos artigos deste número son da exclusiva responsabilidade dos seus autores e non reflexan necesariamente os que poidan te-lo Consello de Redacción da Revista ou o COAG, OBRADOIRO autoriza a reproducción total ou parcial dos seus textos e orixinais gráficos sempre e cando se cite a súa procedencia e se lle envíe ó Consello de Redacción un exemplar da publicación na que apareza dita reproducción.
O CONSELLO DE REDACCIÓN RESÉRVASE O DEREITO DE PUBLICAR CALQUERA ORIXINAL FORA ESTE SOLICITADO OU NON.



**Precio do exemplar:**

3.000 pts. (IVE incluido)

Portada: Muiño de Allariz. O pasado en movemento
Fotografia: Plácido Lizancos

# MONOGRAFIA: CIDADE E PROXECTO


A economía do tempo
**Manuel Rivas**

Utopía e contrautopía urbana en Vicente Risco
**Xosé Mª. de Castro Erroteta**

"Historia" e "proxecto nas políticas de recuperación do centro histórico de Barcelona
**Antonio Pizza**

A revisión do Plan de Ordenación Urbana da Coruña
**Xosé Lois Martínez Súarez**

"La Ciudadela" Centro Cultural e Recreacional
**Farruco Sesto**

A Farruco Sesto
**César Portela Fernández-Jardón**

**ALLARIZ**
Antecedentes teóricos e prácticos que fixeron posible o plan especial de Allariz
**César Portela Fernández-Jardón**

Oficina municipal de rehabilitación do casco histórico de Allariz. Memoria resumen dun ano de actividade

Allariz: A rehabilitación arquitectónica como motivo de desenvolvemento económico
**Anxo M. Quintana González**

Allariz: Un proxecto de futuro
**Cesar Portela Fernández-Jardón**

**NOIA**
Recuperación Plan Especial de protección e reforma interior do casco histórico
**Mª. Carmen Abeijón**

Plan Especial de protección e reforma interior do casco histórico de Noia
**José González-Cebrián Tello**

**SANTIAGO**
A conservación dunha cidade patrimonio da humanidade
**Xerardo Estévez Fernández**

A rehabilitación da cidade histórica de Santiago
**Javier Ramos, Ángel Panero e Idoia Camiruaga**

Acondicionamento das ribeiras do río Sarela
**Xosé Luís Pérez Franco**

Ordenamento da Avenida Xoán XXIII
**Albert Viaplana**

**O COUREL**
Seceda e Froxán, O Courel: Actuacións para a súa posta en valor
**Manuel Mª. Chaín Pérez e Xan Manuel Doce Porto**

Os proxectos e intervencións en Seceda e Froxán
**Iago Seara**

Igrexa de San Eufrasio do Incio: Restauración e intervención no seu entorno
**Santiago Catalán Tobía**

**RESEÑA**
Oficina Municipal de turismo e servicios sociais
**Guillermo Bertólez Cué e Anna Martínez Durán**

Vivenda unifamiliar de protección oficial
**Cándido López e María Carreiro**

Ampliación da Clínica "N. S. de Fátima"
**León López de la Osa González**

Pavillón de feiras e exposicións
**Juan Tejedor e Julio Otero**

Centro Socio-Cultural
**Xesús Bouza Fernández**

Parque comarcal de Bombeiros
**Javier Fernández Fuertes e Gonzalo Crecente Maseda.**

Edificio para departamentos da escola de Arquitectura
**Fermín Bescansa, Javier Estévez e Santiago Tarrío**

Reforma edificio Caixa Galicia
**José Antonio Franco Taboada**

O C. G. A. C. e as súas monstruosas transformacións
**Xan Casabella López e Carlos G. Seoane**

Centro de exposición permanente de recursos comarcais da Terra de Lemos
**Jaime Rodríguez Abilleira e José Luís Gahona Fraga**

Homenaxe a Alejandro de la Sota
**J. M. Gallego Jorreto**

Estudiar de la Sota
**Fernando Casqueiro Barreiro**

COLEXIO
OFICIAL
ARQUITECTOS
GALICIA
C. O. A. G.